



Albert d'Haenens **Un passé pour 10 millions de Belges**
Bibliocassette 1 **Vies quotidiennes**

Albert d'Haenens **Een verleden voor 10 miljoen Belgen**
Bibliocassette 1 **Dagelijks leven**

Se déplacer, transporter

Véhicules divers à la Grand-Place de Bruxelles.
Gravure de Georg Mathaüs Probst, réalisée à la fin du 18^e siècle et conservée au Cabinet des Estampes de la Bibliothèque Royale de Bruxelles.

© Cabinet des Estampes, Bibliothèque Royale, Bruxelles.

Reizen en vervoer

42

Verschillende voertuigen op de Grote Markt te Brussel.
Gravure van G.M. Probst, gemaakt op het einde van de 18^e eeuw, bewaard in het Prentenkabinet van de Koninklijke Bibliotheek te Brussel.

© Prentenkabinet, Koninklijke Bibliotheek, Brussel.



Se déplacer, transporter

42

Cette œuvre en couleurs du graveur allemand Georg Mathaüs Probst (mort en 1788) présente une série de véhicules en usage à la fin du 18^e siècle. Tous ces véhicules circulent sur la Grand-Place de Bruxelles. La gravure, de format plano, est conservée au Cabinet des Estampes de la Bibliothèque Royale de Bruxelles.

Moyens de transport à la fin du 18^e siècle

Jusqu'au 19^e siècle, on se déplace habituellement à pied. Les voyages sont rares et coûteux; ils manquent de confort et de sécurité. De nombreux types de véhicules attelés se répandent à partir du 17^e siècle mais ils restent réservés aux nobles et aux bourgeois riches.

Durant le moyen âge et **jusqu'au 18^e siècle**, le mauvais état des routes limite les déplacements et notamment le transport des personnes. **La plupart des gens circulent à pied.** L'usage d'une monture est rare et l'emploi d'un véhicule est exceptionnel.

Au 17^e siècle apparaissent les cochers puis les carrosses, voitures suspendues tirées par plusieurs chevaux mais d'un confort limité.

Au 18^e siècle, de nouveaux types de véhicules, **plus rapides et plus confortables**, sont mis en circulation: calèche, landau, coupé, cabriolet.

Parmi les plus courants, les berlins, conduites par un cocher, dont sept exemplaires sont représentés sur la gravure de Probst.

La berline, inventée à Berlin à la fin du 17^e siècle, se répand dans toute l'Europe. Plus légère et plus sûre que le carrosse, elle offre **deux ou quatre places**. La caisse est suspendue au moyen de bandes de cuir. Deux brancards relient l'avant et l'arrière du train.

A remarquer encore sur cette gravure, un **traîneau** et une charrette lourdement chargés; un **tricycle** transportant deux personnes; **une chaise à porteurs**. Celle-ci était à la mode dans la haute société; confortable, elle servait aux petits trajets.

C. Pinson



Se déplacer, transporter

42

Deux énergies de transport: l'animal et l'homme

Le transport des marchandises se fait le plus souvent à dos d'homme ou au moyen de chariots dont le modèle évolue peu au cours des siècles.

Le document du 15^e siècle illustre diverses **méthodes utilisées pour transporter des charges**: sur l'**épaule**, au moyen d'une **brouette** et à l'aide d'un **chariot**.

Au **moyen âge**, les **chariots** restent peu maniables car ils sont **dépourvus d'avant-train mobile**: lorsque l'attelage tourne, les roues dérapent sur le sol. Les jantes des roues sont, ici, entourées d'une bande de fer. L'emploi du **fer à cheval**, l'**attelage en file** et l'usage du **collier d'épaules** augmentent considérablement la force de traction des chevaux.

Le dessin exécuté par Jan Breughel I « de Velours » (1568-1625) montre un type de chariot assez semblable à ceux en usage au moyen âge. Toutefois, l'utilisation d'un **écuanneur aux roues** permet l'inclinaison des roues et, dès lors, une meilleure résistance aux chocs.

Cette route traversant un bois témoigne de l'état médiocre des **chemins** au 17^e siècle. Ces chemins ne sont souvent accessibles qu'aux chariots et aux charrettes.

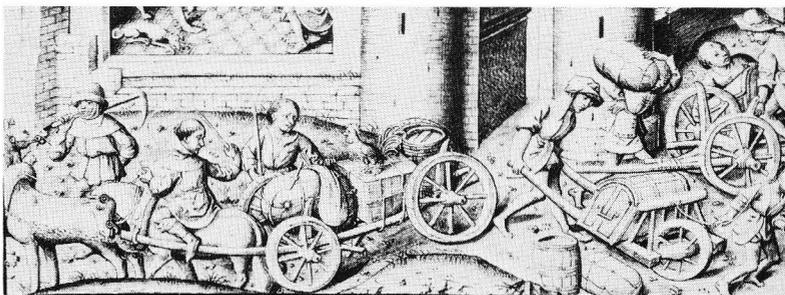
C. Pinson

A visiter:

le Musée de la Voiture, aux Musées royaux d'Art et d'Histoire à Bruxelles.

Ce dessin de Jan Breughel I, « de Velours » (1568-1625), représente une route traversant un bois. Il est conservé aux Musées royaux des Beaux-Arts de Bruxelles.

*Chariot et brouette.
Détail extrait d'un manuscrit du
15^e siècle conservé à la Bibliothèque
Royale de Bruxelles.*



Albert d'Haenens

Un passé pour 10 millions de Belges



Bibliocassette 1
Vies quotidiennes

artis
HISTORIA